

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

ISSN 1725-2466

C 144 A

46° anno

20 giugno 2003

Edizione in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

Numero d'informazione

Sommario

Pagina

I *Comunicazioni*

Commissione

2003/C 144 A/01

Catalogo comune delle varietà delle specie di piante agricole — Terzo complemento alla ventiduesima edizione integrale. 1



I

(Comunicazioni)

COMMISSIONE

CATALOGO COMUNE DELLE VARIETÀ DELLE SPECIE DI PIANTE AGRICOLE

Terzo complemento alla ventiduesima edizione integrale

(2003/C 144 A/01)

SOMMARIO

	Pagina
Legenda	3
Lista delle specie di piante agricole	4

I. BARBABIETOLA

1. <i>Beta vulgaris</i> L. — Barbabietola da zucchero	4
2. <i>Beta vulgaris</i> L. — Barbabietola da foraggio	5

II. PIANTE FORAGGERE

13. <i>Festuca arundinacea</i> Schreber — Festuca arundinacea	6
14. <i>Festuca ovina</i> L. — Festuca ovina	6
16. <i>Festuca rubra</i> L. — Festuca rossa	7
17. <i>Lolium multiflorum</i> Lam. — Loglio Westervoldigo/d'Italia	7
18. <i>Lolium perenne</i> L. — Loglio perenne/Loietto inglese	8
22. <i>Phleum pratense</i> L. — Fleolo (coda di topo)	8
26. <i>Poa pratensis</i> L. — Fienarola dei prati	9
31. <i>Lupinus albus</i> L. — Lupino bianco	9
35. <i>Medicago sativa</i> L. — Erba medica	10
38. <i>Pisum sativum</i> L. (Partim) — Pisello da foraggio	10
42. <i>Trifolium pratense</i> L. — Trifoglio violetto	11
43. <i>Trifolium repens</i> L. — Trifoglio bianco	11
44. <i>Trifolium resupinatum</i> L. — Trifoglio persico	12
46. <i>Vicia faba</i> L. (Partim) — Favino	12
48. <i>Vicia sativa</i> L. — Veccia comune	13
49. <i>Vicia villosa</i> Roth. — Veccia vellutata/Veccia di Narbonne	13

III. PIANTE OLEAGINOSE E DA FIBRA

57. <i>Brassica napus</i> L. (partim) — Colza	14
62. <i>Gossypium</i> spp. — Cotone	15
63. <i>Helianthus annuus</i> L. — Girasole	16
64. <i>Linum usitatissimum</i> L. — Lino	17
65. <i>Papaver somniferum</i> L. — Papavero	18

	Pagina
67. <i>Glycine max</i> (L.) Merrill — Soia	18
IV. CEREALI	
68. <i>Avena sativa</i> L. — Avena	20
69. <i>Hordeum vulgare</i> L. — Orzo	21
70. <i>Oryza sativa</i> L. — Riso	22
72. <i>Secale cereale</i> L. — Segale	23
73. <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench — Sorgo	24
75. <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench × <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf. — Ibridi risultanti dall'incrocio di sorgo ed erba sudanese	25
76. × <i>Triticosecale</i> Wittm. — Triticale (varietà ad autofecondazione)	25
77. <i>Triticum aestivum</i> L. emend. Fiori et Paol. — Frumento tenero	26
78. <i>Triticum durum</i> Desf. — Frumento duro	27
79. <i>Triticum spelta</i> L. — Spelta	27
80. <i>Zea mays</i> L. — Granturco	28
V. PATATE	
81. <i>Solanum tuberosum</i> L. — Patate	37

LEGENDA

1. Questo terzo complemento alla ventiduesima edizione integrale del catalogo comune delle varietà delle specie di piante agricole⁽¹⁾ raggruppa le modifiche che si sono rese necessarie per tenere in considerazione le informazioni che la Commissione ha ricevuto da parte degli Stati membri. In via eccezionale il presente complemento riguarda solo l'aggiunta di nuove varietà.
2. Questo complemento segue la suddivisione che fu adottata nella ventiduesima edizione integrale. È dunque necessario riferirsi alla legenda di questa edizione.
3. Il presente complemento concerne il periodo fino al 31 marzo 2003.
4. Le modifiche della ventiduesima edizione integrale sono indicate nel modo seguente nella colonna 4:
 - (add.): indica una nuova posizione inserita nel catalogo comune,
 - (mod.): indica una modifica a una posizione esistente. Le indicazioni relative a questa posizione nel presente complemento sostituiscono quelle della ventiduesima edizione integrale,
 - (del.): indica che la posizione indicata, come pure tutte le indicazioni che vi si riferiscono, sono soppresse dal catalogo comune.
5. Le nuove posizioni riguardano le varietà notificate per le quali le disposizioni previste all'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 2002/53/CE del Consiglio⁽²⁾ si applicano.
6. Nel caso in cui il codice del responsabile della selezione conservatrice della varietà non compaia nella ventiduesima edizione integrale, tale nome e il suo indirizzo possono essere ottenuti dall'autorità indicata nella lista del paese membro o del paese EFTA interessato.

⁽¹⁾ GU C 91 A del 16.4.2003. Catalogo modificato dal secondo complemento (GU C 110 A dell'8.5.2003).

⁽²⁾ GU L 193 del 20.7.2002, pag. 1.

1. BETA VULGARIS L.

REMOLACHA AZUCARERA
SUKKERROE
ZUCKERRÜBE
ΣΑΚΧΑΠΟΤΕΥΤΛΑ
SUGAR BEET
BETTERAVE SUCRIÈRE
BARBABIETOLA DA ZUCCHERO
SUIKERBIET
BETERRABA AÇUCAREIRA
SOKERIJUURIKAS
SOCKERBETA

[illegible]

REMOLACHA FORRAJERA
FODERBEDE
FUTTERRÜBE
ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ ΤΕΥΤΛΑ
FODDER BEET
BETTERAVE FOURRAGÈRE
BARBABIETOLA DA FORAGGIO
VOEDERBIET
BETERRABA FORRAGEIRA
REHUJUURIKAS
FODERBETA

[illegible]

13. FESTUCA ARUNDINACEA SCHREBER

FESTUCA ALTA
STRANDSVINGEL
ROHRSCHWINGEL
ΦΕΣΤΟΥΚΑ Η ΚΑΛΑΜΟΕΙΔΗΣ
TALL FESCUE
FÉTUQUE ÉLEVÉE
FESTUCA ARUNDINACEA
RIETZWENKGRAS
FESTUCA ALTA
RUOKONATA
RÖRSVINGEL

[illegible]

14. FESTUCA OVINA L.

FESTUCA OVINA
FÅRESVINGEL
SCHAFSCHWINGEL
ΦΕΣΤΟΥΚΑ Η ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ
SHEEP'S FESCUE
FÉTUQUE OVINE
FESTUCA OVINA
SCHAPEGRAS
FESTUCA OVINA
LAMPAA>NNATA
FÅRSVINGEL

[illegible]

FESTUCA ROJA
RØDSVINGEL
ROTSCHWINGEL
ΦΕΣΤΟΥΚΑ Η ΕΡΥΘΡΑ
RED FESCUE
FÉTUQUE ROUGE
FESTUCA ROSSA
ROODZWENKGRAS
FESTUCA VERMELHA
PUNANATA
RØDSVINGEL

1	2															3		4	
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO		
Darwin			*32			*10419				*227			*6103					(mod.)(1)(7)	
Ombretta								*777										(add.)(1)(7)	

RAY-GRASS ITALIANO
WESTERWOLDISK/ITALIENSK RAJGRÆS
EINJÄHRIGES WELSCHES WEIDELGRAS
ΛΟΛΙΟΝ ΤΟ ΙΤΑΛΙΚΟΝ (ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ WESTERWOLD)
ITALIAN RYEGRASS (INCLUDING WESTERWOLD RYEGRASS)
RAY-GRASS WESTERWOLD/D'ITALIE
LOGLIO WESTERVOLDIGO/D'ITALIA
WESTERWOLDS/ITALIAANS RAAIGRAS
AZEVÉM ANUAL
ITALIANRAIHEINÄ (WESTERWOLDINRAIHEINÄ MUKAAN LUETTUNA)
ITALIENSKT RAJGRÄS (ÄVEN WESTERWOLDISKT)

[illegible]

18. LOLIUM PERENNE L.

RAY-GRASS INGLÉS
 ALMINDELIG RAJGRÆS
 DEUTSCHES WEIDELGRAS
 ΛΟΛΙΟΝ ΤΟ ΠΟΛΥΕΤΕΣ
 PERENNIAL RYEGRASS
 RAY-GRASS ANGLAIS
 LOGLIO PERENNE/LOIETTO INGLESE
 ENGELS RAAIGRAS
 AZEVÉM PERENE
 ENGLANNINRAIHEINÄ
 ENGELSKT RAJGRÄS

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Fanda						*10511								*16				T (mod.)
Loporello		*14	*283												*600			T (mod.)
Meba						*8231			*						*600			T (mod.)
Nikolin		*14	*283															D (mod.)(¹)

22. PHLEUM PRATENSE L.

FLEO DE LOS PRADOS
 TIMOTE
 WIESENLIESCHGRAS
 ΦΛΕΩΣ Ο ΛΕΙΜΩΝΙΟΣ
 TIMOTHY
 FLÉOLE DES PRÉS
 FLEOLO (CODA DI TOPO)
 TIMOTHEE
 RABO DE GATO
 TIMOTEI
 TIMOTEJ

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Tammisto II													*6102					(add.)
Vähäsöyrinki													*6125					(add.)

26. POA PRATENSIS L.

POA DE LOS PRADOS
ENGRAPGRÆS
WIESENRISE
ΠΟΑ Η ΛΕΙΜΩΝΙΟΣ
SMOOTH-STALKED MEADOWGRASS
PÂTURIN DES PRÉS
FIENAROLA DEI PRATI
VELDBEEMDGRAS
ERVA DE FEBRA
NIITTYNURMIKKA
ÄNGSGRÖE

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Lato		*176	*185						*0		*508							(mod.)(12)

31. LUPINUS ALBUS L.

ALTRAMUZ BLANCO
HVID LUPIN
WEISSE LUPINE
ΛΟΥΠΙΝΟΝ ΤΟ ΛΕΥΚΟΝ
WHITE LUPIN
LUPIN BLANC
LUPINO BIANCO
WITTE LUPINE
TREMOCERO BRANCO
VALKOLUPIINI
VIT LUPIN

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Dieta															*288			(add.)

35. MEDICAGO SATIVA L.

ALFALFA
LUCERNE
BLAUE LUZERNE
ΜΗΔΙΚΗ Η ΗΜΕΡΟΣ
LUCERNE
LUZERNE
ERBA MEDICA
LUZERNE
LUZERNA
SINIMAILANEN
BLÅLUSERN

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Resis						*10511			*									(mod.)
Selene								*469										(mod.)
Vega								*469										(mod.)

38. PISUM SATIVUM L. (PARTIM)

GUISANTE
MARKÆRT
FUTTERERBSE
ΠΙΣΟΝ ΤΟ ΑΠΟΨΑΙΟΝ
FIELD PEA
POIS FOURRAGER
PISELLO DA FORAGGIO
VOEDERERWT
ERVILHA FORRAGEIRA
HERNE
ÄRT

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Kitty															*1056			(mod.)
Signal																		(del.)
Sohvi													*6102					(add.)
Sumo																		(del.)
Turner																		(del.)
Venture															*1932			(mod.)

42. TRIFOLIUM PRATENSE L.

TRÉBOL
RØDKLØVER
ROTKLEE
ΤΡΙΦΥΛΛΙΟΝ ΤΟ ΛΕΙΜΩΝΙΟΝ
RED CLOVER
TRÈFLE VIOLET
TRIFOGLIO VIOLETTO
RODE KLAVER
TREVO VIOLETA
PUNA-APILA
RÖDKLÖVER

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Piccolino								*304										(add.)(¹)

43. TRIFOLIUM REPENS L.

TRÉBOL BLANCO
HVIDKLØVER
WEISSKLEE
ΤΡΙΦΥΛΛΙΟΝ ΤΟ ΕΡΠΙΟΝ
WHITE CLOVER
TRÈFLE BLANC
TRIFOGLIO BIANCO
WITTE KLAVER
TREVO BRANCO
VALKOAPILA
VITKLÖVER

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Aberdale																		(del.)
Milkanova Pajbjerg – Milkanova			*283		*1614				*		*579			*16			*29	(mod.)

44. TRIFOLIUM RESUPINATUM L.

TRÉBOL PERSA
OMVENDT KLØVER
PERSISCHER KLEE
ΤΡΙΦΥΛΛΙΟΝ
PERSIAN CLOVER
TRÉFLE PERSE
TRIFOGLIO PERSICO
PERZISCHE KLAVER
TREVO DA PÉRSIA
TUOKSUAPILA
PERSISK KLÖVER

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Lightning								*900										(add.)

46. VICIA FABA L. (PARTIM)

HABA/HABONCILLO
HESTEBØNNE
ACKERBOHNE
ΚΥΑΜΟΣ Ο ΚΟΙΝΟΣ
FIELD BEAN
FÉVEROLE
FAVINO
PAARDEBOON/VELDBOON
FAVA/FAVEIRA
HÄRKÄPAPU
ÅKERBÖNA

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Felicia											*13							(mod.) ⁽¹⁶⁾
Kontu													*6102					(add.)

VEZA COMÚN
FODERVIKKE
SAATWICKE
ΒΙΚΟΣ Ο ΚΟΙΝΟΣ
COMMON VETCH
VESCE COMMUNE
VECCIA COMUNE
VOEDERWIKKE
ERVILHACA VULGAR
REHUVIRNA
FODERVICKER

[illegible]

VEZA VELLOSA
SANDVIKKE
ZOTTELWICKE
BIKOS O AΓΡΙΟΣ
HAIRY VETCH
VESCE VELUE
VECCIA VELLUTATA/VECCIA DI NARBONNE
ZACHTE WIKKE
ERVILHACA DE CACHOS ROXOS
RUISVIRNA
LUDDVICKER

[illegible]

III. PLANTAS OLEAGINOSAS Y FIBROSAS / OLIE- OG SPINDPLANTER / ÖL- UND FASERPFLANZEN / ΕΛΑΙΟΥΧΑ ΚΑΙ ΙΝΩΔΗ ΦΥΤΑ / OIL AND FIBRE PLANTS / PLANTES OLÉAGINEUSES ET À FIBRES / PIANTE OLEAGINOSE E DA FIBRA / OLIEHOUDENDE PLANTEN EN VEZELGEWASSEN / PLANTAS OLEAGINOSAS E FIBROSAS / ÖLJY- JA KUITUKASVIT / OLJE- OCH FIBERVÄXTER

57. BRASSICA NAPUS L. (PARTIM)

COLZA
RAPS
RAPS
ΕΛΑΙΟΚΡΑΜΒΗ
SWEDE RAPE
COLZA
COLZA
KOOLZAAD
COLZA
RAPSI
RAPS

1	2																3	4
Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade / Lajike / Sort	País de admisión de la UE / EU-optagelsesland / EU- Zulassungsland / Χώρα ΕΕ αποδοχής / EU country of admission / Pays d'admission UE / Paese di ammissione UE / EU-land van toelating / País de admissão da UE / EU:iin kuuluva hyväksymismaa / Godkännandeland inom EU																AELC / EFTA / ΕΖΕΣ / AELE / EVA	Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações / Huomautukset / Anmärk- ningar
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Acropolis																		(del.)
Action		*44	*147												*2630			(mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Brabant		*28																(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Calix																		(del.)
Canasta																		(del.)
Capitol			*39			*12142			*0					*107				(mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Caruso																		(del.)
Colombo																		(del.)
Concept															*1335			(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Consort																		(del.)
Context					*2016													H (mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
CWH036								*x										(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾⁽³²⁾
Dali								*345										(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Doublol																		(del.)
Elbe		*129						*369										(mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Element								*369										(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Elite					(*)11294			*369										H (mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Evri								*345										(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Exmark																		(del.)
Express			*147				*212	*1062			*532			*79				(mod.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾
Exprime																		(del.)
Fulgol								*469										(mod.) ⁽¹⁵⁾
Gladiator															*1348			(add.) ⁽¹⁶⁾⁽³⁰⁾
Holto													*6102					(mod.) ⁽¹⁶⁾⁽³⁰⁾
Max																		(del.)
Miro																		(del.)
Nimbus																		(del.)
Ohio								*301										(add.) ⁽¹⁵⁾⁽³⁰⁾

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Olano								*369										(add.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Olphi						*12533		*369										(mod.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Planet		*204																(add.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Prestol					*2429			*469										(mod.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Rossini								*369										(add.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Spark																		(del.)
Sulki								*345										(add.) ⁽¹⁵⁾ (30)
Verona		*11													*1357			(mod.) ⁽¹⁵⁾ (30)

ALGODÓN
BOMULD
BAUMWOLLE
BAMBAKI
COTTON
COTON
COTONE
KATOEN
ALGODÃO
PUUVILLA
BOMULL

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Midas – ST474 ST474					*5020													f: 30.6.2004 (add.)= Midas

GIRASOL
SOLSIKKE
SONNENBLUME
ΗΑΙΑΝΘΟΣ Ο ΕΘΕΙΟΣ
SUNFLOWER
TOURNESOL
GIRASOLE
ZONNEBLOEM
GIRASSOL
AURINGONKUKKA
SOLROS

[illegible]

63. HELIANTHUS ANNUUS L.

[illegible]

64. LINUM USITATISSIMUM L.

LINO
 HØR (SPINDHØR, OLIEHØR)
 LEIN
 ΛΙΝΟ ΤΟ ΚΛΩΣΤΙΚΟ (ΤΟ ΕΛΛΙΟΥΧΟ)
 FLAX/LINSEED
 LIN
 LINO
 VLAS
 LINHO
 PELLAVANSIEMEN/PELLAVA
 LIN

[illegible]

ADORMIDERA
OPIATVALMUE
MOHN
ΠΑΠΑΡΟΥΝΑ
OPIUM POPPY
CEILLETTE
PAPAVERO
BLAUWMAANZAAD
PAPOULA
OOPIMUMNIKKO
VALLMO

1		2															3		4	
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO			
Zeta											*112							(mod.)		

SOJA
SOJA
SOJA
ΣΟΓΙΑ
SOYA BEAN
SOJA
SOIA
SOJA
SOJA
SOIJAPAPU
SOJABÖNA

[illegible]

[illegible]

IV. CEREALES / KORN / GETREIDE / ΣΙΤΗΡΑ / CEREALS / CÉRÉALES / CEREALI / GRANEN / CEREALS / VILJAT / STRÅSÅD

68. AVENA SATIVA L.

AVENA
HAVRE
HAFER
ΒΡΩΜΗ
OAT
AVOINE
AVENA
HAVER
AVEIA
KAURA
HAVRE

1	2															3		4
Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade / Lajike / Sort	País de admisión de la UE / EU-optagelsesland / EU- Zulassungsland / Χώρα ΕΕ αποδοχής / EU country of admission / Pays d'admission UE / Paese di ammissione UE / EU-land van toelating / País de admissão da UE / EU:iin kuuluva hyväksymismaa / Godkännandeland inom EU															AELC / EFTA / EZES / AELE / EVA		Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações / Huomautukset / Anmärk- ningar
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Chica																		(del.)
Mimmi														*71				(mod.)(16)
Rasputin															*907			(add.)(16)
SW Kinross															*823			(add.)(15)(32)

CEBADA
BYG
GERSTE
KPIOH
BARLEY
ORGE
ORZO
GERST
CEVADA
OHRA
KORN

[illegible]

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
2. CEBADA DE SEIS CARRERAS SEKSRADET BYG MEHRZEILIGE GERSTE ΚΡΙΘΗ ΠΟΛΥΣΤΙΧΟΣ 6-ROW BARLEY ESCOURGEON ORZO POLISTICO MEERRIJIGE GERST CEVADA HEXASTICA OHRA MONITA- HOINEN KORN SEXRADS																		
Anapurna																		(del.)
Padirac																		(del.)
Rolfi													*6102	*8				(mod.) ⁽¹⁶⁾

ARROZ
RIS
REIS
OPYZA
RICE
RIZ
RISO
RIJST
ARROZ
RIISI
RIS

[illegible]

70. ORYZA SATIVA L.

[illegible]

72. SECALE CEREALE L.

CENTENO
RUG
ROGGEN
ΣΙΚΑΛΙΣ
RYE
SEIGLE
SEGALE
ROGGE
CENTEIO
RUIS
RÅG

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Motto											*27							(mod.)(15)

SORGO
DURRA
MOHRENHIRSE
ΣΟΡΓΟ
SORGHUM
SORGHO
SORGO
SORGHO
SORGO
DURRA
SORGHUM

[illegible]

75. SORGHUM BICOLOR (L.) MOENCH × SORGHUM SUDANENSE (PIPER) STAPE.

HÍBRIDOS RESULTANTES DEL CRUCE ENTRE EL SORGO Y EL PASTO DEL SUDÁN
HYBRIDER, DER ER FREMKOMMET VED KRYDSNING AF SORGHUM OG SUDANDURRA
HYBRIDEN, DURCH KREUZUNG VON MOHRENHIRSE UND SUDANGRAS GEWONNEN
ÖΒΡΙΑΔΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΣΟΡΓΟΥ ΚΑΙ ΣΟΡΓΟΥ ΤΟΥ ΣΟΥΔΑΝ
HYBRIDS RESULTING FROM THE CROSSING OF SORGHUM AND SUDAN GRASS
HYBRIDES RÉRESULTANT DU CROISEMENT ENTRE LE SORGHO ET LE SORGHO DU SOUDAN
IBRIDI RISULTANTI DALL'INCROCIO DI SORGO ED ERBA SUDANESE
HYBRIDEN DIE HET PRODUCT ZIJN VAN EEN KRUISING VAN SORGHO EN SOEDANGRAS
HÍBRIDOS RESULTANTES DO CRUZAMENTO ENTRE O SORGO E A ERVA DO SUDÃO
DURRAN JA SUDANIN RUOHON RISTEYTYKSESTÄ PERÄISIN OLEVIA HYBRIDEJÄ
HYBRIDER SOM ERHÅLLS GENOM KORSNING AV SORGHUM OCH SUDANGRÄS

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Sudax SX 17								*469										(mod.)

76. × TRITICOSECALE WITTM.

TRITICALE (variedades autóгамas)
TRITICALE (selvbestøvende sorter)
TRITICALE (selbstbefruchtende Sorten)
ΤΡΙΤΙΚΑΛΕ (αυτόγαμες ποικιλίες)
TRITICALE (self-pollinating varieties)
TRITICALE (variétés autogames)
TRITICALE (varietà ad autofecondazione)
TRITICALE (zelfbestuivende rassen)
TRITICALE (variedades autogâmicas)
RUISVEHNÄ (itsepölytteiset lajikkeet)
RÅGVETE (självbefruktande sorter)

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Lamberto	*1604		*4633			*8020								*24	*1604		*186	(mod.)
Ticino			*299						*		*552							(mod.)
Tortuga															*662			(add.)

TRIGO BLANDO
BLØD HVEDE
WEICHWEIZEN
ΣΙΤΟΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
WHEAT
FROMENT/BLÉ TENDRE
FRUMENTO TENERO
ZACHTE TARWE
TRIGO MOLE
VEHNÄ
VETE

[illegible]

78. TRITICUM DURUM DESE.

TRIGO DURO
HÅRD HVEDE
HARTWEIZEN
ΣΙΤΟΣ ΣΚΛΗΡΟΣ
DURUM WHEAT
BLÉ DUR
FRUMENTO DURO
HARDE TARWE
TRIGO DURO
DURUMVEHNÄ
DURUMVETE

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Crucial																		(del.)
Inverdur											*26							(mod.)
Mistradur																		(del.)

79. TRITICUM SPELTA L.

ESCANDA COMÚN
SPELT
SPELZ
ΣΙΤΟΣ ΣΠΕΛΤΑ
SPELT WHEAT
ÉPEAUTRE
SPELTA
SPELT
ESPELTA
SPELTTIVEHNÄ
SPELTVETE

1	2															3		4
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO	
Ostro			(*)59								*13							(mod.)

MAÍZ
MAJS
MAIS
ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ
MAIZE
MAÏS
GRANTURCO
MAÏS
MILHO
MAISSI
MAJS

[illegible]

1	2															3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO			
																		Index Maturitas (²⁵)	For- ma H(²⁶)	
Ausdek								*469										500	S	(mod.)
Aveto								*469										600	S	(mod.)
Azema								*x										500	S	(add.)
Azuera								*426										300	S	(add.)
Ballan								*469										500	S	(mod.)
Bani								*469										500	S	(mod.)
Barima								*469										400	S	(mod.)
Beldek								*469										400	S	(mod.)
Belvi								*345										200	S	(add.)
Bennet								*469										600	S	(mod.)
Betina								*298										200	S	(add.)
Betor								*469										600	S	(mod.)
Blancor - DK 703 W								*469										600	S	(mod.)
Bonapart			*1220																	(add.)
Bonito					*1186			*688										300	T	(mod.)
Brendek								*469										500	S	(mod.)
Brenno								*469										600	S	(mod.)
Briantis								*x										400	S	(add.)
Bromor								*469										600	S	(mod.)
Brontis																				(del.)
Caledon								*469										600	S	(mod.)
Camara																				(del.)
Camel								*469										600	S	(mod.)
Canari								*468										200	S	(add.)
Canopy						(*)12533		*468							*1083			200	S	(mod.)
Canossa								*468										400	S	(add.)
Carassin (wx)								*469										400	T	(mod.)
Celestis								*468										400	S	(add.)
Chesnut								*469										600	S	(mod.)
Chisone								*469										600	S	(mod.)
Ciad								*469										600	S	(mod.)
Cigno								*469										600	S	(mod.)
Clementis								*468										400	S	(add.)
Clotilda																				(del.)
Codibob								*345										200	S	(add.)
Codiwan								*345										200	T	(add.)
Commas								*469										500	S	(mod.)
Companero		*																		

80. ZEA MAYS L.

1	2																3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO				
																		Index Maturitas (²⁵)	For- ma H(²⁶)		
Corona								*469										600	S	(mod.)	
Cotos								*469										600	S	(mod.)	
Coxximo			*4417																	(add.)	
Cuartal CL								*468										500	S	(add.)	
Cuartal Waxy								*468										500	S	(add.)	
Currus								*469										600	S	(mod.)	
Dakovo								*370										200	S	(add.)	
Dalva								*469										300	S	(mod.)	
Dangila								*370										200	S	(add.)	
Déa – Dea					*5052	*10858		*681				*457						200	S	(mod.)	
Decker								*370										200	S	(add.)	
Delitop			*2395								*543							260	S	(mod.)	
Deltastar											*772							270	S	(add.)	
Demar - DK 524								*469										300	S	(mod.)	
Demos								*469										600	S	(mod.)	
Derek - DK 562 – Derek					*256			*469										400	S	(mod.)	
Derkou								*370										500	S	(add.)	
Dexter								*370										200	S	(add.)	
Dhala								*370										200	S	(add.)	
Dharma								*370										500	S	(add.)	
Diadek								*469										500	S	(mod.)	
Dickens								*469										700	S	(mod.)	
DK 225	*848					(*)8467													S	(mod.)	
DK231			*3913																	(³²) (add.)	
DK247			*7029																	(³²) (add.)	
DK315						*12161					*708							320	S	(³²) (mod.)	
DK353						*8317		*469										200	S	(mod.)	
DK355								*469										200	S	(mod.)	
DK405								*469										200	S	(mod.)	
DK431								*469										200	S	(mod.)	
DK440								*469										300	S	(mod.)	
DK507								*469										300	S	(mod.)	
DK525								*469										400	S	(mod.)	
DK537								*469										400	S	(mod.)	
DK555								*469										500	S	(mod.)	
DK567								*469										500	S	(mod.)	
DK 585						*8029		*469										500	S	(mod.)	
DK595								*469										500	S	(mod.)	
DK602								*469										600	S	(mod.)	

80. ZEA MAYS L.

1	2															3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO			
																		Index Maturitas (²⁵)	For- ma H(²⁶)	
DK617						*8029		*469										500	S	(mod.)
DK647								*469										600	S	(mod.)
DK653								*469										600	S	(mod.)
DK663								*469										600	S	(mod.)
DK 583 A								*469										500	S	(mod.)
DK 633 A								*469										500	S	(mod.)
DKC3617											*708							370	S	(³²) (add.)
DKC4521								*68										300	S	(³²) (add.)
DKC4626						*12161					*708							400	S	(³²) (mod.)
DKC4883						*12161		*469			*708							400	S	(³²) (mod.)
DKC4915								*x										400	S	(³²) (add.)
DKC5434								*469										500	S	(³²) (mod.)
DKC6011								*469										600	S	(³²) (mod.)
DKC6022								*x										500	S	(³²) (add.)
DKC6309								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6417								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6418								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6515								*469										600	S	(³²) (mod.)
DKC6521								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6530								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6535								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6610								*469										600	S	(³²) (mod.)
DKC6660								*x										600	S	(³²) (add.)
DKC6710								*x										700	S	(³²) (add.)
DKC6810								*469										700	S	(³²) (mod.)
DKC6818								*x										700	S	(³²) (add.)
DKC6819								*x										700	S	(³²) (add.)
DK560WX								*469										400	S	(mod.)
Donnalder								*x										300	S	(add.)
Dromos								*469										700	S	(mod.)
Dumboa								*370										500	S	(add.)
Duroc								*370										200	T	(add.)
Edistar								*468										500	S	(add.)
Elker								*469										600	S	(mod.)
Elm (wx)								*469										600	S	(mod.)
Elvo								*469										600	S	(mod.)
Eternity			*77																	(add.)
Eviva																				(del.)
Evolia								*x										500	S	(add.)
Executive								*469										400	S	(mod.)

1	2															3		4			
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO				
																			Index Maturitas (²⁵)	Forma H(²⁶)	
Fauna			*900																		(add.)
Fedro								*469											700	S	(mod.)
Festos								*469											600	S	(mod.)
Figueras								*468											500	S	(add.)
G 5050 - Pilot					*5068					*456									600	T	(mod.)
Gallego								*442											600	S	(add.)
Gazelle		*187								*610										T	(mod.)
Geral								*469											500	S	(mod.)
Glorior					*2429			*469											500	S	(mod.)
Goldella										*228										T	(add.)
Goldissa										*228										T	(add.)
Grandek								*469											600	S	(mod.)
Granni								*345											300	S	(add.)
Handyl								*469											300	S	(mod.)
Hektor								*439											300	S	(add.)
Hexxer			*4417																		(add.)
Hickory (wx)								*469											700	S	(mod.)
Hit						*8217														T	(mod.)
Hokey								*469											600	S	(mod.)
Huit																					(del.)
Hurra								*469											400	S	(mod.)
Illinois - DK 698								*469											700	S	(mod.)
Kabras								*x											700	S	(add.)
Kamil								*x											400	S	(add.)
Kandoo								*436											400	S	(add.)
Karen								*x											500	S	(add.)
Keltik								*x											600	S	(add.)
Kerso								*x											600	S	(add.)
Kitty								*x											400	S	(add.)
Klaxon								*x											700	S	(add.)
Kommand								*x											600	S	(add.)
Korneli			*2660					*345											200	S	(add.)
Kos								*469											500	S	(mod.)
Kristi								*345											200	S	(add.)
Krypton								*x											700	S	(add.)
Kubrick																					

80. ZEA MAYS L.

1	2																3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO				
																		Index Maturitas (²⁵)	For- ma H(²⁶)		
Lindos								*469										600	S	(mod.)	
Lixor								*469										600	S	(mod.)	
Logos-dk 636								*469										600	S	(mod.)	
Loira								*469										600	S	(mod.)	
Lordek								*469										600	S	(mod.)	
Magnet																				f: 30.6.2005	
Maja								*469										700	S	(mod.)	
Maple (wx)								*469										500	S	(mod.)	
Martinic								*x										400	T	(add.)	
Meknes					*2002													600	S	(add.)	
Melodis								*468										400	S	(add.)	
Metauro								*469										700	S	(mod.)	
Mirror								*469										700	S	(mod.)	
Missouri					*x			*469										700	S	(mod.)	
Mitic								*x										500	S	(add.)	
Mitos								*469										600	S	(mod.)	
Miwok								*469										600	S	(mod.)	
Mondek					*x			*469										400	S	(mod.)	
Mosa								*469										400	S	(mod.)	
Murcia								*468										500	S	(add.)	
Nelson				*91	*3512			*469										500	S	(mod.)	
Nepti								*345										300	S	(add.)	
Nicialus (w x)								*469										600	S	(mod.)	
Nitor (w)								*469										600	S	(mod.)	
Nordek								*469										600	S	(mod.)	
NX 5206					*2434													400	S	(add.)	
Omeral								*472										300	S	(add.)	
Orange								*469										300	S	(mod.)	
Ortensia								*x										400	S	(add.)	
Pacal								*469										600	S	(mod.)	
Paolo - DK 711					*256			*469										700	S	(mod.)	
Pardek								*469										600	S	(mod.)	
Pegasus								*468										200	S	(add.)	
Pilot																				(add.) = G 5050	
Plenus								*469										600	S	(mod.)	
Positive			*77																	(add.)	
Potenza								*370										500	S	(add.)	
Primo								*469										700	S	(mod.)	
Proffi								*345										200	S	(add.)	

80. ZEA MAYS L.

1	2																3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO				
																		Index Maturitas (²⁵)	For- ma H(²⁶)		
Promi								*345										400	S	(add.)	
PR31N27								*x				*457						700	S	(³²) (add.)	
PR32T39								*x										600	S	(³²) (add.)	
PR32W86								*x				*457						600	S	(³²) (add.)	
PR33A46								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR33D31								*x										600	S	(³²) (add.)	
PR33Y33								*x										600	S	(³²) (add.)	
PR34B19								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR34D71								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR34H31								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR34M94								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR34N43								*x										500	S	(³²) (add.)	
PR34V10								*x										400	S	(³²) (add.)	
PR35D45								*x										400	S	(³²) (add.)	
PR35P21						*10858		*x										400	S	(³²) (mod.)	
PR37D03								*x										300	S	(³²) (add.)	
PR37D25								*x										300	S	(³²) (add.)	
PR37M38								*x										300	S	(³²) (add.)	
PR37Y15						*10858		*x										300	S	(³²) (mod.)	
PR38F53			*1357																	(³²) (add.)	
PR38F58			*514																	(³²) (add.)	
PR38T27								*x			*513							300	S	(³²) (mod.)	
PR39F58											*513							320	S	(³²) (add.)	
Queen																				(del.)	
Quintal								*345										400	S	(add.)	
Reddek								*469										600	S	(mod.)	
Reinold																				(del.)	
Roldek					*x			*469										400	S	(mod.)	
Rosador								*469										300	S	(mod.)	
Rosalie			*4569							*276									S	(mod.)	
Rosdek								*469										400	T	(mod.)	
Rugby								*469										700	S	(mod.)	
RX393								*469										300	S	(mod.)	
RX508								*469										400	S	(mod.)	
RX634								*469										400	S	(mod.)	
RX826								*469										600	S	(mod.)	
Saeta								*389										600	S	(add.)	
Safror								*469										400	S	(mod.)	
Sail								*469										600	S	(mod.)	
Salasso											*20							310	S	(add.)	

1	2																3		4		
	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK	IS	NO				
																		Index Maturitas (²⁵)	Forma H(²⁶)		
Sancia								*x										600	S	(add.)	
Santos								*469										600	S	(mod.)	
Sberry								*469										500	S	(mod.)	
Scorpio																				(del.)	
Seedy								*469										700	S	(mod.)	
Senegal					*x			*469										600	S	(mod.)	
Senna								*469										500	S	(mod.)	
Seoul								*350										500	S	(add.)	
Serse								*469										200	S	(mod.)	
Setos								*469										700	S	(mod.)	
Sharon								*469										600	S	(mod.)	
Sileno			*105																	(add.)	
Silogold								*469										700	S	(mod.)	
Sindek								*469										700	S	(mod.)	
Skip								*469										600	S	(mod.)	
Sky								*469										500	S	(mod.)	
Soldek								*469										700	S	(mod.)	
Spider			*3351																	(add.)	
Stardek								*469										600	S	(mod.)	
Stellor								*469										500	S	(mod.)	
Surf								*469										600	S	(mod.)	
Swingui								*345										200	T	(add.)	
Taidek								*469										600	S	(mod.)	
Tamigi								*469										700	S	(mod.)	
Tarim								*469										700	S	(mod.)	
Texxud						*12452					*775							380	S	(mod.)	
Tinos								*469										600	S	(mod.)	
Tirso								*469										400	T	(mod.)	
Tonachi								*469										500	S	(mod.)	
Trainer																				f: 30.6.2005	
Turbodek								*469										600	S	(mod.)	
Valonia								*469										600	S	(mod.)	
Varenne								*370										600	S	(add.)	
Vendor								*469										700	S	(mod.)	
Veracruz					*2002													500	S	(add.)	
Verri								*345										200	T	(add.)	
Viana								*438					</								

80. ZEA MAYS L.

[illegible]

81. SOLANUM TUBEROSUM L.

PATATA
KARTOFFEL
KARTOFFEL
ΠΑΤΑΤΑ
POTATO
POMME DE TERRE
PATATE
AARDAPPEL
BATATA
PERUNA
POTATIS

[illegible]